

Oremos y laboremos por España EL HEROE DE OVIEDO

Con la fe en Dios y en nuestros mayores, España surgirá potente y temible haciendo honor a su nombre

Va siendo hora que acabemos con la monserga de derechas e izquierdas; fascismo y comunismo; nacionalistas y gobiernistas. Estas denominaciones sólo sirven para que más de cuatro se entretengan especulando con equívocos de política moderna, buscando la manera de no definirse, por temor—dicen—a la tiranía o dictadura de los unos y de los otros. Esto, por lo que afecta a los españoles de origen. Los de raza o simplemente admiradores de España, nada tiene que apoyen su afecto a la madre patria en adverbios condicionales.

Españoles y antiespañoles. Esta ha de ser la palabra que nos distinga de ahora en adelante. Hagamos caso omiso del campo político o doctrinario que se venga. O se está con la España nueva asentada en los fundamentos de la fe católica y tradición histórica, o contra ella. No se admiten términos medios. Los distinguos son oportunos cuando las premisas no vienen claras. Aquí no caben. Repito: o con la España libre y poderosa de Franco, o con la España esclava y andrajosa de Moscú.

A definirse, pues, señores. El momento es histórico y único. Los que abrazan sin reserva alguna la Causa que defiende el ejército glorioso y libertador contra las hordas rojas de la barbarie, oren y laboren por España y por sus mártires. Los tibios de corazón y mente oscura, mirense en el ejemplo del Alcázar de Toledo y en esa falange heroica de Oviedo. Vean si un pueblo de semejante raza puede haber nacido para ser esclavo. No, y mil veces no. España tiene el orgullo de estos hijos que lavan con su sangre las huellas enemigas abriéndola con su arrojo indómito las puertas de un glorioso futuro.

No me parece justo, ni patriótico, que nosotros los españoles
Pasa a la pág. 8



CORONEL ARANDA, jefe glorioso de la defensa de Oviedo, rescatado ayer por las armas triunfantes del generalísimo Franco.

BURGOS, 17 — Comunica el Cuartel General de Burgos que las tropas legionarias del Tercio entraron ayer a Oviedo rescatando a los sitiados que comanda el heroico coronel Aranda.

S. E. Mons. Constantini, Secretario de la S. C. de Propaganda Fide y Presidente General de las Obras Misionales Pontificias, acaba de dirigir al mundo católico un vibrante llamamiento, con ocasión del Día Universal de Misiones que hoy se celebra en todo el Universo. La voz del egregio Prelado romano ha hallado vastísima resonancia hasta en las regiones más remotas. Todos los fieles se disponen a participar, con fervor y entusiasmo especial, en esta jornada de plegarias, de propaganda, de solidaridad cristiana y de generosidad en favor del mundo pagano, tributando a la vez un grandioso homenaje de admiración y de gratitud al valeroso ejército de los misioneros católicos, dispersos en tan extensas y alejadas comarcas. La gran prensa católica de los diferentes países ha recogido, en sus columnas, la voz de Roma. «El espíritu misionero es hijo de la Religión—afirmaba, poco ha, en uno de sus magníficos editoriales, «El Debate» de Madrid (incautado ahora por los comunistas)—y es al mismo tiempo su carácter esencial, de tal modo que cuando la Iglesia abandonase—si esto fuera posible—la Obra de las Misiones, que fué el más imperativo de los mandatos evangélicos, habría dejado de existir. Muy pocos se han dado cuenta, en los últimos lustros, de esta verdad. La ayuda a las obras misionales parecía tener cierto carácter de cronos infantil. ¡Y era, en cambio, la obra fundamental del Catolicismo, la que con esa actitud de abandono se postergaba! A impulsos de un mandato del Divino Redentor, en medio de vicisitudes varias, hubo siempre legión de almas generosas quienes, continuando la labor de los primeros apóstoles, difundieron y propagaron el Evangelio, aun a costa de su vida, entre los pueblos que yacían en las sombras de la idolatría. Han transcurrido XIX siglos de luchas y de conquistas. Particularmente en nuestros tiempos, rotas ya las barreras de supersticio-



MONSEÑOR CELSO CONSTANTINI Secretario de la Congregación de la Propagación de la Fe.—Antes Delegado Apostólico en China

Pasa a la pág. 8

Mirad cómo los misioneros católicos civilizan el continente africano La agricultura y la industria vienen por añadidura en el plan de evangelización



LAS PRESENTES ILUSTRACIONES. De izquierda a derecha y de arriba abajo: I. Escuela al aire libre. II. A través del río Congo. III. En la escuela agrícola de la Misión. IV. El Rdo. P. D. Antonio Candela, en su visita extraordinaria a esta Misión. V. Donde lo ha llegado aún la predicación del Misionero se atienden las perversas indicaciones del cacique. VI. Sastrería de la Misión. VII. Cómo se amasa allí el pan.

MISIONEROS CATOLICOS. Los Misioneros trabajan en el Congo Belga desde el 1911, ocupando una extensión de 26.575 km. el campo de sus actividades misioneras: Escuelas, talleres de artes y oficios, granja agrícola, seminario para la formación del clero indígena, etc. cultivan con esmero en esta comarca del Africa ecuatorial. Es una de las Misiones donde más correspondido se ve el misionero.

Carta Encíclica

de Nuestro Santísimo PADRE PIO por la Divina Providencia Papa XI

A los Venerables Hermanos ARZOBISPOS y OBISPOS de los Estados Unidos de América y demás Ordinarios En paz y comunión con la Sede Apostólica

sobre los Espectáculos Cinematográficos

(Continuación)

Y aquí recordamos con satisfacción que algún gobierno, preocupado de la influencia del cinematógrafo en el campo moral y educativo, ha creado mediante personas probas y honestas, y especialmente padres y madres de familia, adecuados organismos y comisiones de censura, como también ha constituido organismos de reglamentación de la producción cinematográfica y trata de inspirarla en las obras nacionales de los grandes poetas y escritores.

Por tanto, si era sumamente justo y conveniente que Vosotros, Venerables Hermanos, desplegarais una especial vigilancia sobre la industria cinematográfica de vuestro país, la cual, extraordinariamente desarrollada, ejerce por eso no poca influencia en el resto del mundo, es por otra parte un deber de los Obispos de todo el orbe católico el de unirse para vigilar de cerca este universal y potente instrumento, lo mismo de diversión que de enseñanza, para dar como motivo de prohibición las ofensas que irroga al espíritu moral y religioso, y todo aquello que es contrario al espíritu cristiano y a los principios éticos, no cansándose nunca de combatir todo lo que estraga en el pueblo el sentido de la decencia y del honor.

Obligación es esta que incumbe no sólo al Episcopado sino también a los católicos y a todos los hombres honestos, amantes del decoro y de la santidad de la familia, de la Nación, y en general de la sociedad misma.

¿En qué cosa, pues, debe consistir esa vigilancia?

El problema de la producción de películas morales quedaría resuelto de raíz, si se pudiese conseguir una producción cinematográfica completamente imbuida en los principios de la moral cristiana.

Continuará

LA EPOCA
Sale los Jueves y los Domingos
TELEFONO 3877
APARTADO 325
Director:
GUILLERMO ANGULO
Administrador:
CRISTÓBAL BONILLA
Oficinas: IMPRENTA GUTENBERG
Frente a "La Tribuna"

La vida heroica de las Hermanas de la Caridad en los Hospitales

Brillante artículo escrito por Souza Reilly, primer colaborador de la universalmente conocida revista argentina "Caras y Caretas"

LOS OJOS DE LAS HERMANAS

Hay que suprimir a las Hermanas de los Hospitales. Serán buenas, pero la ideología de mi partido.

—Yo tengo las mismas ideas políticas que usted, con la diferencia de que conservo todavía el sentido común. Además: ¿ha estado usted enfermo en algún hospital?

—No, señor.

—Entonces conviene que se calle. Yo tuve la desgracia de enfermarme. Soy pobre, la peluquería no me daba lo suficiente para atenderme en casa. Entré en el hospital llevando en el bolsillo treinta pesos. Declaro que las enfermeras laicas y los peones de servicio me trataron con mucho cariño; acudían a mis llamados sin una sola queja; me servían calditos y caldos especiales. Pero su filantropía duró el espacio de mis treinta pesos. En cuanto me vieron ¡ay! sin un centavo para las propinas, era inútil llamarlos. Ni las enfermeras ni los ayudantes acudían a mis imploraciones.

¡Por favor! un poco de hielo. Tengo sed... ¡Agua!

Pasaban a mi lado con indiferencia. A veces, groseramente me mostraban los puños:

—¡Silencio!

Otra noche me senti muy grave. Sufria un dolor espantoso. El médico había dicho que me dieran una inyección de Pantopón. Se olvidaron de mí.

—¡Por misericordia, enfermera! ¡La inyección me muero...

—¡Déjese de jorobar! Muérase de una vez. ¡Reviente!

Un vecino de cama me aconsejó:

—¿Por qué no llama a la Hermana de Caridad? Cuando pase, llámela...

—¿Yo? ¡Nunca! Mis ideas partidarias me impedian aceptar los servicios de aquellas mujeres. ¡Había oído en el comité y en la plaza discursos tan hermosos contra la hipocresía de las monjas!

Pasa a la pág. 6

Más teatros

Ya casi no hay público para tantos en esta ciudad. Ahora nos dicen que el Crédito Hipotecario vendió el Mercadito de la Dolorosa que va a ser reconstruido en Teatros.

Se ve que la crisis no agobia los bolsillos de los fanáticos de las películas.

Correo de Atenas

Este progresista pueblo se prepara para celebrar su fiesta patronal el 24 del corriente con la alegría y entusiasmo de siempre.

Como número especial vendrá gratuitamente en atención al pueblo de Atenas «El Orfeón Ramonense» a cantar los oficios divinos y además un grupo de selectos artistas también ramonenses darán dos veladas a beneficio de la Iglesia Parroquial.

Atenas sabrá atender la gentil cortesía de la sociedad ramonense e invita igualmente a todos los demás pueblos vecinos a su fiesta patronal en honor de San Rafael.

Corresponsal

Atenas, octubre 11 de 1936.

De gran interés

Toda deficiencia que usted note en el servicio de nuestro periódico LA EPOCA, sírvase comunicárnosla tan pronto como le sea posible. Estamos en la mejor disposición de atenderlo.

Oficinas: Imp. Gutenberg. Ap. 325 — Tel. 3877.

Santuario Nacional de Santo Cristo de Esquipulas

(Alajuelita)

SANTA MISION DE 1936

DEL 17 AL 25 DE OCTUBRE

El Sr. Cura de la parroquia Presbo. don Feliciano Alvares M., invita a todos los fieles de su parroquia y a cuantos quieran aprovecharse de las gracias y bendiciones de esta santa misión para que concurran a estos santos ejercicios.

Domingo 25 de Octubre: Solemnidad de Cristo Rey.—Fiesta solemnisima de los Círculos de Acción Católica. A continuación de la misa solemne de las 8 horas, esplendorosa y reverente PROCESION EUCHARISTICA.

La predicación de los santos ejercicios estará a cargo de los Rvdos. Padres Fray Javier García y Fray Miguel Raimóndez.

Escuche Ud. a la Estación fundadora del Radio en Costa Rica, en frecuencias de: 980 Kc. - 9.670 Kc.

“LA VOZ DEL COMERCIO”

Ti. 4. NRH

PROGRAMAS:

10 a 12 m. — 4 a 6 p. m. — 9 a 10 p. m.

POTENCIA Y CLARIDAD - HEREDIA, C. R.

LADRILLERA de las hermanas BARBOZA

Calle de Blancos de Guadalupe

40 años de trabajar ladrillo de construcción.

Material garantizado — Precios económicos

UN MIL DE LADRILLOS ₡ 36.00

Encargue sus órdenes a la más antigua Ladrillera del país. — TELEFONO: 3779

A los trabajadores de ambos sexos

El bisemanario LA EPOCA en su afán de servir a la clase trabajadora, se propone dar una preparación práctica de aritmética y castellano y nociones de contabilidad, para ayudar así al mejoramiento intelectual de la masa popular.

Estas recciones se darán los lunes y jueves de 7 a 8 de la noche para hombres, y los miércoles para mujeres, en el Salón de Catecismo de La Merced. Puede inscribirse en el propio salón a la hora indicada o bien en las oficinas de LA EPOCA, frente a «La Tribuna».

CALENDARIO

OCTUBRE 1936

Domingo 18 20. después de Pentecostés. San Lucas Evangelista.

Lunes 19. San Pedro de Alcántara confesor franciscano. Beata Benita virgen.

Martes 20. San Juan Cancio confesor, Beato Alejandro de Ales confesor.

Miércoles 21. Bto. Santiago obispo y confesor franciscano. Santas Ursula y compañeros mártires.

Concepción Arenal

(1820—1893).

Concepción Arenal es la figura de mayor relieve que entre las mujeres españolas del siglo XIX se ofrece.

Señora de nobles y puros sentimientos, inspirada constantemente en el amor a sus semejantes, conocedora de las llagas sociales y de las desgracias a las que procuró llevar remedio, es una de las inteligencias más claras y uno de los corazones más caritativos que han existido.

«No se contentó», dice de ella el Padre Alarcón S. J., con sentir compasión por los desgraciados, ni aun con promover en otros la compasión, sino que les dió las energías de su persona, lo que vale más que consejos y dinero,

Un gran surtido de
Servilletas de Papel
y Papel Crepé

acaba de recibir la

LIBRERÍA LOPEZ

Av. Central - Frente al Almacén La Casa - Tel. 3345

Ecós del Hogar

Página a cargo de la Profesora doña Estilma de Romero.

Las damas o señoritas que quieran colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

y se entregó en cuerpo y alma a obras de beneficencia y caridad; pero procurando, según el consejo de Jesucristo, que «no supiera su mano izquierda lo que hacía su derecha».

Nació esta ilustre mujer en el Ferrol el día 30 de enero de 1820, y murió en Vigo el 4 de febrero de 1893. Su padre, Don Angel del Arenal, dejó la carrera de leyes para tomar la de las armas, cuando la guerra de la Independencia, distinguiéndose por su patriotismo, talento e ilustración, lo que no impidió que tuviera luego que salir desterrado de España.

Las tristes impresiones y los cuidados de toda clase, que a consecuencia de esta desgracia afligieron a la familia, imprimieron, sin duda, a la niña este sello de seriedad y constancia en el fiel cumplimiento de sus deberes filiales y religiosos y ese afán para instruirse, que se notaba en ella desde su tierna niñez.

Al cabo de unos años cesó la tribulación; el padre volvió a reunirse con la familia y junto con ella se trasladó a Madrid, donde Concepción se entregó con pasión al estudio, y llevada por su afición a los idiomas aprendió, sin ayuda de nadie, el francés, el inglés y el italiano.

En el año 1847 casó con Don Fernando García Carrasco, abogado y escritor distinguido, y junto con él se dedicó a trabajos periodísticos, a lo que la predisponían sus especiales aptitudes.

Estas ocupaciones, sin embargo, no la extrañaron de sus hijos, de su hogar; al contrario, todo en ella revelaba que era mujer y madre cristiana, y bajo las más hermosas páginas de sus obras se siente palpar un

corazón de madre piadosa y española.

A los ocho años de matrimonio perdió al esposo y se retiró entonces a Potes, pueblecillo de la provincia de Santander, y más tarde a Galilea. Su primer refugio, aquel ignorado rincón del mundo, se avenía muy bien con el estado de espíritu de esta mujer que había de dar, con sus obras y sus escritos, tantas pruebas de su extraordinaria fortaleza de ánimo.

Allí empezó su humanitaria campaña en pro de los pobres y desvalidos, allí organizó un plan de asistencia a domicilio de los pobres, y allí escribió la memoria (premiada por la Academia) titulada «La Beneficencia, la Filantropía y la Caridad», trabajo en que se reveló como pensadora profunda y como gran corazón. El lema de esta obra, reflejando gráficamente el criterio de su autora, dice lo bastante para que se adivine todo su contenido:

«La Beneficencia manda al enfermo (una camilla, La Filantropía se acerca a él. La Caridad le dá la mano».

Poco después publicó el «Manual del visitador del pobre», el que si bien pequeño en dimensiones, es grande en sus alcances, y sin duda la Obra de Concepción Arenal que ha sido y será más leída. La dedicó a las Conferencias de San Vicente de Paul, a la cual pertenecía.

En este precioso libro puso la autora toda la ternura de su alma de mujer y toda su gran conmiseración por las desgracias de los hombres, en quienes veía solamente hermanos.

En febrero del año 1893 murió en la paz del Señor esta mujer extraordinaria. El cielo habrá premiado tanta caridad, tanta abnegación, tanto amor al prójimo, porque Jesucristo dijo: Ven, bienaventurado de mi Padre, porque estuve preso y me visitaste, estuve triste y me consolaste». Ella vivió en este mundo como preparándose para oír estas divinas palabras al pisar el umbral de la eternidad.

Anúnciese en LA EPOCA

y hará Ud. una buena inversión

¿Quiere Ud. buena Cerveza?...

Tome "Pájaro Azul"

No hay nada más agradable ni más delicioso.

Es un producto "Traube"

FOLLETÍN DE LA EPOCA

No. 67

F. NAVARRO VILLOSLADA

La Princesa de Viana

(NOVELA)

jose conducir maquinalmente por su hermana que la presentó con el hábito de religiosa en medio del sarao, haciendo creer a todos que había renunciado, no sólo a la Corona de Navarra, sino también a las pompas mundanales. Pero cuando la Princesa conociendo la superchería, trató de revelar a todos los concurrentes que se la había hecho vestir aquel hábito a la fuerza; que jamás sus labios, ni menos su corazón, habían renunciado los votos religiosos; cuando quiso pedir el traje que le correspondía y protestar contra la violencia de sus enemigos doña Leonor la condujo a un aposento retirado y dejándolo en él, cerró las puertas, asegurándolas con llaves y cerrojos.

Tornó después serena y tranquila a los salones del convite, manifestando a los que habían notado la desaparición de la Princesa, que

no permitiendo la austeridad de su nueva vida participar del bullicio y deleites de los festines, se había retirado a pedir al cielo concediéndose la mayor ventura a los desposados, cuyo fausto enlace quería autorizar con su presencia para dar una prueba irrecusable de reconciliación con su hermana.

Los pocos caballeros que conocían la verdad de los hechos estaban interesados en ocultarla, y de esta manera y a favor de tan referida hipocresía, de tanta audacia y maldad, la condesa de Fox pudo conseguir cuanto anhelaba. A los ojos del mundo, su hermana había renunciado la Corona, y para obtener los efectos de esta aparente renuncia tenía en prisión a la Princesa.

Sin embargo, don Gastón de Fox no había dado aún su mano a Magdalena; y después de las horribles tramas

descubiertas, después de los extraordinarios acontecimientos de aquella noche, era más que probable que se resistiese tenazmente a dar un paso que tanto le repugnaba.

Audaz y astuta, su madre anunció a los convidados que, habiéndose retardado tanto la venida de su cara hermana, por haber intentado unos malandrines apoderarse de ella, mal de su grado, en el camino, no podía celebrarse aquella noche la sagrada ceremonia, la cual se suspendía tan sólo por algunas horas.

Así evitó los nuevos escándalos que debían originarse del desistimiento de su hijo, a quien pensó ganar en el corto plazo que había prefijado. El tiempo es el principal auxiliar con que cuentan los intrigantes.

Efectivamente: poco después de haber desaparecido los convidados, doña Leonor se trasladó a la habitación de su hijo, y con lágrimas, con ruegos, con promesas, procuraba convencerle.

Don Gastón, acosado de sus propios remordimientos, conoció que podía hacer un sacrificio no estéril para la Princesa si, antes de resignarse a él, lograba obtener

algunas concesiones en favor de la desventurada prisionera.

Ya que su enlace era una especie de inícuca contratación, quiso comprar a precio de su libertad y de su ventura alguna parte de lo que sus padres vendían.

—Bien, señora—dijo a su madre;—daré mi mano a Magdalena; pero la Princesa ha de ser tratada con las consideraciones que merece una hermana vuestra.

—¿Has podido imaginar nunca otra cosa de mí?

—Y tendrá una doncella de su confianza que la acompañe y la sirva.

—Te lo prometo.

—Por ejemplo, Inés.

—¡Inés! ¡La que contribuyó al engaño de la sortija!

—¿Qué; Rehusáis?—dijo Gastón en tono de amenaza.

—No; sea Inés.

—¡Madre, madre mía! Puesto que comenzáis a parecer generosa, acabad por ser justa. Permitid que Doña Blanca, hermana vuestra, inocente, sencilla, sin ambición, viva libre, dueña de sus acciones..

—¡Oh!, mucho me pides, hijo mío—le interrumpió Leonor con extraña sonrisa;—conoces cuánto puedes en mi corazón, y abusas de tu po-

derío.

—Señora, prometédmelo. Ella no quiere reinar; lo sé, madre mía. Quiere vivir y vivir en libertad.

—Bien; no digo que allá... andando el tiempo...

—Presto, madre mía: no dilatéis un placer a vuestro hijo y un consuelo a vuestra hermana.

—Estás muy exigente, amigo mío—dijo Leonor con la misma sonrisa.—¿Cómo conoces lo que vales!

—¡Ah! ¿Será posible que me concedáis?...

—Dentro de un mes.

—¡No, no! Es mucho plazo.

—Pues bien, sea dentro de cuatro días.

—¿Y por qué no mañana mismo?

—Hombre, no seas atropellado; es preciso que Blanca permanezca aquí siquiera el tiempo que duren los festejos.

—Sea, pues.

—¿Conque mañana la boda?

—Y terminado los desposorios, la libertad de la Princesa.

Leonor salió del aposento sonriéndose con aire de triunfo.

Gemía, entre tanto, la malhadada Reina, privada de libertad y a merced de sus



**ADAN
Y EVA**

La hoja
que acaricia
al rasurar.

Ahora nuevo modelo
con ranura al centro

IMPORTADOR

J. M. ACUÑA

La Voz de los Maestros

(Trabajo leído por su autora doña Ma. Alfaro de Mata en la Asamblea General de Maestros Unidos celebrada recientemente).

Compañeros: no haré frases de fingida modestia al ocupar esta tribuna. Cuando se reúnen los hermanos, generalmente habla primero el mayor. Este es mi caso. Acepto gustosa y nada más.

Para iniciar mi conversación contaré a ustedes de la inmensa satisfacción que siento de ser maestra. Cuando en una función generalizadora de mi imaginación, miro desfilar hacia la conquista del porvenir, en generaciones sucesivas, los diversos grupos sociales, tomando en cuenta la importancia del trabajo que cada grupo realiza, sólo les cedo el lugar, a los labriegos que aseguran con sus cosechas, la vida fisiológica de todos. Después del labriego,

Pasa a la pág. 6

Nuestro mayor empeño está en servir bien y complacer al público, dice el Administrador del Crematorio

14 de octubre de 1936.
Sr. Director de LA EPOCA.
S. D.

Muy señor mío:

En su periódico del domingo 11 aparece un pequeño suelto bajo el título: «Receptáculo para basuras».

Se refiere a los poquísimos tarros para basuras distribuidos en la capital y aconseja que se les mande poner tapadera para evitar el criadero de moscas, travesuras de los muchachos, etc.

Con respecto a criadero de moscas no veo el peligro, puesto que estos bichos necesitan 14 días para incubarse y en cambio la basura de todos estos depósitos se retira diariamente y en algunos sitios dos veces al día.

Debo agregar que nuestro mayor empeño está en servir bien y complacer al público, pero contra este deseo hay muchas causas que nos privan del éxito. Infinidad de veces hemos situado depósitos presentables bien pintados, con su correspondiente tapa adherida. Qué cree Ud. que ha ocurrido con ellos? Sencillamente que se los han robado.

Optamos luego por los estauones ordinarios, de igual manera se los robaron.

Finalmente los reponemos acibillados de huecos para restarles valor y ni así han podido salvarse. A continuación encontrará lista de los depósitos robados de cuatro meses a esta parte:

Julio	16	Estañón	Calle 1ª	Avenida 8
	20	"	" 9	" 6
	24	"	" 9	" 14
Agosto	9	"	" 9	" 16
	14	"	" 1	" 6
	17	"	" 3	" 9
	24	"	" 5	Avenida Central
Setiembre	10	"	" 3	" 1ª
	14	"	" 1ª	" 1ª
	16	"	" 7	" 1ª
	22	"	" 13	" 2a.
Setiembre	26	Estañón	Calle 17	avenida 1º.
	28	"	Calle 1º.	avenida Central.
Octubre	7	"	Calle 2	avenida 4 en pleno Parque Central.

Tengo en mano un detalle de casas donde se encuentran algunos de los depósitos pertenecientes a esta empresa, cuya adquisición pediré que se me compruebe.

De Ud. muy atento y s. s.,

J. AGUILAR.—Admor. del Crematorio.

**¡OVIEDO en poder de los bolcheviques!!
El Gobierno de Madrid mentiroso cien por cien**

Acaba de llegar un cable de Madrid, publicado por La Prensa con fecha 15 de octubre, dándonos cuenta de las operaciones en Oviedo y de los triunfos obtenidos por los mineros sobre las posiciones de Aranda, y dice así: «El coronel Aranda ha cesado de pedir auxilio, habiendo llegado al convencimiento de que no pueden llegarle refuerzos que le permitan defender los reductos que le quedan en Oviedo y que son los siguientes: Convento de las Adoratrices, Estación del Norte, donde resisten débilmente, cárcel y cuartel Pelayo, cuartel de Santa Clara y fábrica de armas». Y todo lo demás de esa hermosa ciudad de cien mil habitantes está en poder de los mineros. ¡Padre Aranda...! ¡Tu gloria se marchitó, y tu plaza, esa plaza que defendiste con heroísmo espartano por espacio de tres meses cayó en poder de los rojos por un decreto del Ministerio de la Guerra de Madrid! De esa histórica ciudad—cuna de la reconquista—de cien mil habitantes, Aranda sólo posee seis miserables casas, probablemente sin tejado, y todos los demás cuarteles, fortines, murallas, castillos, fábricas y puntos estratégicos, cayeron al empuje de las hordas de Atila cuando se dirigía a Roma desde Moscú.

Los rojos que no conocen a Oviedo ya pueden prepararse para celebrar el triunfo, mientras los blancos que vivimos en Oviedo, nos quedamos muertos de risa.

Y para que los bolcheviques puedan ir poniendo bandera roja en las avanzadas de los números dentro de la ciudad al mismo tiempo que arrancan la bandera roja y gualda de los fortines de Aranda, les voy a proporcionar un pequeño plano de la capital de Asturias. El convento de las Adoratrices está al entrar en Oviedo por el suroeste, junto al cual pasa la carretera de Mieres y Sama que es la misma que va a Madrid; la estación del norte está al entrar en Oviedo por el suroeste; el cuartel de Pelayo, enorme edificio de cinco pabellones, está al noroeste, pero fuera de la ciudad; la cárcel queda al este y bastante lejos de la ciudad; el cuartel de Santa Clara queda dentro, y la fábrica de armas, (fusiles ametralladoras y municiones) queda entre la estación del Nor-
Pasá a la pág. 8

**Solemne Hora Santa
en la Iglesia Metropolitana**

El próximo jueves 22 de Octubre, a las 3 de la tarde se efectuará la solemne HORA SANTA tradicional, homenaje de amor y de expiación a Cristo Rey, y como acto preparatorio para su gran fiesta del domingo inmediato.

Esta Hora Santa será ofrecida como acto de desagravio al Divino Corazón de Jesús, por todos los ultrajes, blasfemias y crímenes que en los últimos tiempos se han cometido en España contra la Iglesia, contra sus sacerdotes, y contra las congregaciones religiosas y contra todas las cosas santas.

La predicación de ese día estará a cargo del Redentorista Fray Javier García.

Se invita a todos los católicos josefinos a este acto de desagravio.

El Jefe del Estado visita el Colegio Seminario en compañía del Sr. Ministro de Educación

El viernes de la semana próxima pasada el Sr. Presidente Cortés visitó el importante plantel educativo del Seminario. Sobre este acontecimiento prometimos una mayor información que ofrecemos a nuestros lectores. Un magnífico recibimiento se le tenía preparado al ilustre visitante. Enérgicas canciones en los diferentes idiomas que en el colegio se imparten, y bellos y conceptuosos discursos, formaron parte del programa ofrecido en primer término, en el salón de actos. Del discurso de salutación pronunciado por el reverendo Sr. Rector don Carlos Trapp, tomamos los siguientes párrafos:

«El Seminario Arquidiocesano recibe hoy el alto honor de una cordial visita vuestra como Jefe Supremo de la Nación a quien tienen que interesar las actividades de los centros culturales de los costarricenses... Y hay un título personal que os abona en este señalado interés: en alguna época de vuestra vida ejercisteis, con íntima complacencia, la profesión noble, generosa, pero dura y de grandes responsabilidades, del magisterio; sois un presidente Maestro, que comprendéis que las instituciones docentes son viveros de tiernos corazones y vírgenes inteligencias que por los senderos morales científico literarios serán en lo futuro inteligencias de ciudadanos que se preocuparán por la dicha y bienestar de Costa Rica... De las aulas de este Colegio en más de sesenta años de su existencia ha salido una pléyade de excelentes ciudadanos que en las diferentes profesiones de la vida han dado lustre y honor a su patria; y el sacerdocio costarricense, que ha honrado siempre a sta eseccción de la Iglesia católica en esta sección de Hispano-América, templó el espíritu bajo el techo que co-

bija estos muros, en las grandes enseñanzas de Cristo, y forjó su carácter en la dura disciplina que da cohesión y fuerza a las falanges sacerdotales para trabajar por Dios, por la Iglesia y por su Patria; en el Seminario se reza para relacionarse con Dios, sin el cual, muy poco valen los esfuerzos generosos de la criatura racional... y se trabaja empeñosamente en ilustrar las juveniles inteligencias con los conocimientos humanos mejor depurados. Sed bienvenido, Excelentísimo Señor, a este plantel educativo; nosotros, Rector, Profesores y Alumnado, agradeciendo vuestra visita, nos sentimos altamente honrados por Vos por el afecto, y adheridos a Vos por la disciplina del acatamiento y respeto al principio de Autoridad, básico en la amable convivencia humana.»

Hasta aquí reproducimos las bellas palabras de bienvenida. En hermosos términos también se expresó el alumno Jorge Rossi, en nombre del Seminario Menor. En representación del Mayor el Mayorista señor don Benjamín Núñez leyó un discurso en latín (copia del cual en español tenía el Sr. Presidente) exaltando el principio de autoridad y las relaciones de la Iglesia y del Estado.

El Sr. Ministro de Educación pronunció un bello discurso, elogiando la labor del prestigioso Colegio.

Hay que decir, que los estudiantes, en correcta formación bajo las órdenes del Profesor de cultura física Sr. Manraid Kohkemper se ejercitaron en bellísimo ejercicios, habiendo sido aplaudidos repetidas veces por el jefe de la Nación.

El Jefe del Estado y sus distinguidos acompañantes salieron gratamente impresionados de la inmensa labor cultural-educativa que se desarrolla en el citado colegio.

La única manera de mantener LA LECHE en buen estado

es con refrigeración. Todas aquellas lecherías que vendan su artículo sin refrigerar, están atentando, sin saberlo, contra la salud pública.

Ofrecemos instalaciones para cada caso con estudios y presupuestos previos hechos por nuestro perito "Westinghouse".

REFRIGERACION COMERCIAL

Westinghouse

NIETO & CO
S.A.

**GRAN SASTRERIA INGLESA
LOUIS FEIGENBLATT**

A LOS SEÑORES SACERDOTES, se les informa haber recibido el paño especial para sotanas, garantizándoles el perfecto acabado en sus trajes.

Ofrece un extenso y variado surtido de CASIMIRES INGLESES.—LANILLAS para abrigos de señoras y muchas otras novedades, comprado todo por el propietario en su reciente viaje por Europa.—Aquí se hacen los trajes y abrigos, último estilo.

Crónica de Sociedad

El martes 20 del corriente, en la Santa Iglesia de La Merced, a las 7 a. m., se celebrará una misa de requiem en sufragio de nuestro llorado deudo

Don Jorge Richmond G.

que de Dios goce

Su viuda Lola Vargas de Richmond, las familias Zepeda Richmond, Esquivel Richmond, Salazar Richmond, Richmond Calvo, Carranza Richmond, Vargas Castro, don Jaime Ortiz y don Willy Richmond, invitan a sus amistades y demás personas piadosas al santo sacrificio de la misa, quedándoles por su asistencia profundamente agradecidos.

San José, Octubre 18 de 1936.

Perfiles de España

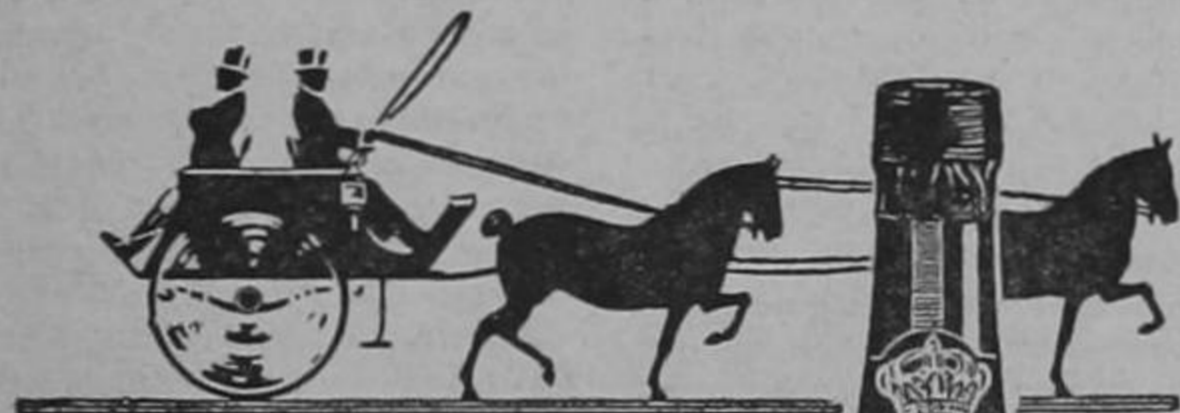
Debido al exceso de material para el presente número, nos vemos imposibilitados de publicar otro sensacional Perfil de nuestro colaborador «Juan del Tajo», lo que tendremos sumo gusto en hacer en nuestro próximo número. Tratará de Salamanca y podemos adelantar en síntesis que su

tema es de toda actualidad y emotividad por cuanto se esbozan en estas sustanciosas cuartillas de «Juan del Tajo», recuerdos muy oportunos referentes a la célebre Universidad relacionándolos con el traslado a dicha capital castellana del Cuartel general nacionalista.

Debemos advertir a nuestros lectores que en vista de las felicitaciones recibidas con motivo de la publicación de estos Perfiles, se propone el autor resumirlos en un folleto adornado con vistas de las principales poblaciones que en los citados Perfiles se describen.

¿Sufre Ud. de reumatismo o sus consecuencias?
Use **LINIMENTO DAGORINO**
Distribuidora en San José:
BOTICA INTERNACIONAL

SUSCRIBASE A
LA EPOCA



Quality Sells

El whisky por excelencia

Distribuidor exclusivo:

Valentín Quintana - LA PALMA



Los Orígenes del Liberalismo

Documentado estudio que levanta el velo sobre muchas incógnitas.

Conozca Ud. como se preparó y desarrolló «LA REVOLUCION FRANCESA»

y semejanza con los métodos y actuación de los hombres de gobierno de la actual

REPUBLICA ESPAÑOLA

De venta al precio de ₡ 1.00 en «La Librería López» y «La Epoca»

El Dr. Aurelio Ortiz prepara viaje para Guatemala con propósito de concurrir al Congreso Médico.

—Ya está mejor el Dr. don Roberto Jiménez Ortiz.

—Marchan hoy para Heredia don Emilio de Mezerville, don Carlos Madrigal y don M. Kohkemper, con el fin de asistir a una fiesta de scouts.

—Don Angel Laspiur y Sra. recientemente llegados de España, han fijado su residencia en el Barrio de los Leones, Avenida 7. Reciba el estimable caballero nuestro saludo.

—Presentamos a D. Ricardo Mirhige, nuestro pésame por el fallecimiento de su señora madre acaecido en Siria. Igualmente presentamos nuestra condolencia a don Bahige y don Arús Halabis residentes en Cartago.

—Ha estado toda la semana muy delicada la señorita Anita Herrera, Paut. LA EPOCA lamenta mucho esta noticia y pide al cielo por su salud.

—Con mucho pesar comunicamos el sentido fallecimiento del caballero

don Jorge Richmond G. acaecido en esta capital el domingo pasado.

Hombre de lucha, consagró sus actividades al comercio; su memoria perdurará porque siempre fue, por sobre todo, hombre de bien.

Al consignar tan dolorosa noticia, enviamos nuestro más sentido pésame a la afligida esposa doña Lola Vargas v. de Richmond y demás familiares del extinto.

Primogénita

Felicitemos a don Bernardo González y a su señora por el feliz nacimiento de su primogénita, una linda chiquitina hispano-tica que acaba de recibir las aguas cristianas.

En el Día Misional



Pbro. Dr. Dn. José Ohlemüller

Presentamos nuestro atento saludo al Presb. Dr. don José Ohlemüller, profesor del Seminario arquidiocesano y presidente del Consejo Nacional de Misiones.

En este día de gloria para la misionología, que es una verdadera ciencia, reconocemos una vez más el celo, la inteligencia, el amor del Padre Ohlemüller por la evangelización de los pueblos; al igual que la solicitud de sus grandes colaboradores dentro del mismo Consejo, por el cual se difunde benéfica y ampliamente el espíritu misional en la patria nuestra.

Plaza de carretas y camiones

El 1º de noviembre se descongestionarán las calles del Mercado pues para ese día funcionará la nueva estación de vehículos pesados que otra vez funcionará en el Barrio de Los Leones.

Ya el Municipio ha hecho el contrato respectivo que se espera sea aprobado por el Ejecutivo en estos días.

Cada vehículo pagará medio colón como derecho.

MISA DE REQUIEM

El próximo martes, a las 6 a. m., en la Capilla del Sagrario, se celebrará una misa de requiem, en sufragio del alma de nuestra llorada deuda, la

Srita. Ernestina Mollet Echeverría

que de Dios goce

Rogamos a nuestras amistades concurrir al Santo Sacrificio de la Misa, por lo que les quedaremos vivamente agradecidos.

Adriana v. de Echeverría e hijos

GRAN CONCURSO

de

Cupones Numerados

de

Emu, Casino, Víctor, Elegantes, Ideal, Liberty, Irazú y Rex

que se jugará en combinación con la Lotería Nacional del 20 de Diciembre de 1936

Varias series - Cada serie con

1 Premio de ₡ 500⁰⁰ que corresponde al primer premio de la lotería.

14 Premios de ₡ 40⁰⁰ que corresponden a las tres últimas cifras del primer premio de la lotería, a excepción del premio mayor.

135 Premios de ₡ 5⁰⁰ que corresponden a las dos últimas cifras del primer premio de la lotería, a excepción de los terminados en las tres últimas cifras.

Los cupones numerados son sus acciones definitivas

Republic Tobacco Company

La Divina Revelación

Según San Lucas, cap. X, versíc. 1-9

«Después de esto eligió el Señor otros setenta y dos discípulos, a los cuales envió delante de él, de dos en dos, por todas las ciudades y lugares adonde había de venir él mismo.

Y él les decía: La mies a la verdad es mucha; mas los trabajadores pocos. Rogad, pues, al dueño de las mies, que envíe obreros a sus mies.

Id vosotros. He aquí que yo os envío a predicar como corderos entre lobos.

No llevéis bolsillo, ni alforja, ni zapatos, ni os paréis a saludar a nadie por el camino.

Al entrar en cualquier casa, decid ante todas cosas: La paz sea en esta casa.

Que si en ella hubiere algún hijo de la paz, descansará vuestra paz sobre él; donde no volverá a vosotros.

Y perseverad en aquella misma casa comiendo y bebiendo de lo que tengan; pues el que trabaja merece su recompensa. No andéis pasando de casa en casa.

En cualquier ciudad que entréis y os hospedaren, comed lo que os pusieren delante.

Y curad los enfermos que en ella hubiere; y decidles: El reino de Dios está cerca de vosotros».

Juan José Bonilla G.

Ingeniero Topógrafo incorporado en la Facultad de Ingeniería de Costa Rica

Ofrece al público sus servicios en medidas, deslindes, peritazgos, estudios de caminos, tranvías, preliminares de obras hidráulicas y todo lo concerniente a su profesión.

Diríjanse a San José o Cartago

La vida heroica...

Viene de la pág. 2a.

No, nunca. Me daba rabia verlas tan sonrientes, con su cruz en el pecho, hablando a los enfermos de un modo tan dulce, que me sonaba a hueco. Días antes, cuando yo no había gastado aún mis treinta pesos, la Hermana Sor María de las Mercedes, se aproxima a mi cama:

—Buenos días, hijito!

Salga de mi presencia—le contesté.—¡Váyase! No me moleste. Yo tengo mis ideas. Desprecio a las hipócritas.

Me miró con una tristeza que aumentó mi indignación. Tuve deseos de tirarle con algo. Se marchó con la cabeza baja. . . Algunos días después, cuando las enfermeras no acudían a servirme, creí que me moría. ¡Qué dolor! Hasta se me ocurrió la idea del suicidio. Ví pasar a la Hermana. Pensé llamarla. Pasaría de largo ofendida, quizás, por mis insultos.

¡Sor María!

Acudió de inmediato, sonriéndome, contenta de que yo la llamara.

—Oiga, Hermana, no tengo ni un centavo para darle de propina. Las enfermeras no quieren atenderme. . .

¡Pero, hijito! ¿Por qué no me llamó? Yo estoy para servirlo!

Mientras ella me atendía con ternura, dándome el remedio, arreglándome la almohada, tocándome la frente, consolándome, sonriéndome, yo decía por dentro:

—Esta mujer ha de pensar que tengo algún peso escondido. ¡Qué chasco se va a llevar la pobre!

Pero, le miré los ojos. Y, ¿sabe usted lo que ví en los ojos de aquella mujer? La ví a mi madre. . .

Ahora, compañero, atrevase a hablar de las

Pasa a la pág. 8

BUENOS Colchones, Laza, Cristalería, Cartas, y gran surtido de encajes, botones, ropa interior de niñas, crema para las espinillas, además telas y crespones, ofrece a precios bajos la

TIENDA

de los Hermanos López

400 varas Sur Soledad

Liesta en el Hospital de Puntarenas

El hospital porteño del Pacífico está dedicado a San Rafael y es por eso que el 23 y el 24 habrá allá una pequeña festividad católica.

Con esa ocasión se engalanan los salones y se les ofrecerá ese día un almuerzo extraordinario a los asilados.

La sociedad de Puntarenas contribuirá con su acostumbrada largueza con dinero y alimentos para los enfermos.

PARA REPARAR
SU
MAQUINA
de
ESCRIBIR

● Llévela al taller de

ESTEBAN RAMIREZ
25 vs. O. Clínica Figueres

SUSCRIBASE A LA EPOCA

En cada número de nuestro periódico encontrará Ud. interesantísima información de la Guerra de España, que es una Guerra de Cruzada.

No deje Ud. de leer con su familia el periódico LA EPOCA, honrado y sincero, como católico que es.

Ayúdenos Ud. a difundir este periódico por todas partes.

Necesitamos más y más suscripciones para llegar al diario.

La voz de los...

Viene de la pág. 3

es indudable que seguimos nosotros, los que dirigimos parvadas de niños, desarrollando sus inteligencias y poniendo inquietudes de mejoramiento en sus corazoncitos modelables.

Insisto mucho en la importancia social de nuestro trabajo, insuprimible a través de los siglos, porque de él nace mi orgullo de ser maestra. Hubo un tiempo en que yo fui una señora bastante ociosa, pendiente de fiestas y de modas, dedicada tan sólo a buscar la dicha de mi grupito familiar, desconectada de mi profesión, de mis lecturas de los nobles ideales de la juventud. Me apena pensar en esa época de egoísmo estéril. Sufrí recordando el dolor que hubo de conmover mi vida para encontrar de nuevo el camino, para ser otra vez la célula viva de un organismo fuerte e importante.

Maestros Unidos, que no haya entre nosotros el individuo oportunista que ha arribado al magisterio sencillamente a ganar su sueldo, siendo éste, muchas veces, tan sólo para añadir lujo y comodidades en su vida holgada; que no haya entre nosotros el maestro perezoso, que no realiza labor productiva por causa de su trabajo desordenado; que no haya entre nosotros el maestro débil, juguete de conveniencias y temores; que no haya entre nosotros el maestro ignorante de lo que le concierne, contento de ser una medianía, inactivo ante su propia incompetencia.

Maestros Unidos, nosotros debemos formar la elite de los esforzados y de los estudiosos. Para esto es necesario unificar nuestras ambiciones e ir todos compactos al triunfo de ellas, por el mismo camino. Clasifiquemos estas ambiciones: las tenemos de orden económico, de orden técnico, de orden moral y de orden administrativo. Analicemos las de cada aspecto, sin salirnos de las posibilidades de nuestro país y mirando siempre a nuestro lado a los niños, objeto y fin de todas nuestras luchas.

En lo económico, ¿hasta dónde podrían llegar nuestras ambiciones?

1) Obtener el pago de los ascensos. Esto es muy importante porque la vida está cada día más difícil; los artículos de primera necesidad alcanzan precios crecidos y además aquellos maestros cuya categoría no ha sido reconocida, están soportando un descuento mayor en su

sueldo, que el recaído sobre los sueldos de maestros sin derecho a tal ascenso. He oído hablar a una compañera que cumple a fin de curso su sexto año de estar en tercer categoría. En marzo esta maestra tendría derecho a un sueldo líquido de C.133, correspondiente a la primera categoría, pero sus servicios seguirán siendo remunerados con C.82 perdiendo así C.51 mensuales. Si tal desigualdad es mortificante para maestros del grupo. A cuanto más no lo será para los del grupo C. cuyo sueldo mínimo alcanza apenas a C.65. No quiero insistir mucho en esto porque «Maestros Unidos» se han movido ya en este sentido, obteniendo contestación muy satisfactoria del señor Secretario de Educación Pública. En el Congreso también tenemos compañeros dispuestos a ayudarnos.

2) Podemos, también empuñarnos en conseguir facilidades para recorrer el país en vacaciones, obteniendo del Gobierno pasajes oficiales. Es de una importancia básica para el maestro conocer el país personalmente.

3) Conseguir del Gobierno el pago de profesores para la preparación, en cursos de vacaciones, de los maestros que deseen mejorar sus títulos.

4) Solicitar el perdón de los impuestos para el pedido de libros didácticos hecho por el personal de una escuela. Esta magnífica fuente de cultura, está actualmente, casi fuera de nuestras posibilidades.

5) Sugerir al Gobierno la idea de hacer intercambio de maestros con países amigos del nuestro, de habla española y de reconocido avance en los asuntos docentes. Como un premio al excelente servidor, se le envía a trabajar, por ejemplo, a Chile, aceptando nuestro Gobierno al maestro chileno que le ha de sustituir. El único gasto consistiría en los pasajes; en cambio calcúlese la cantidad de beneficios que tal medida reportaría: elevación del nivel cultural del maestro elegido, mediante el viaje, cambio de ambiente, estudio serio en centros de reconocida superioridad, etc. Del maestro ridente entre nosotros también podríamos aprender mucho, al observar de cerca métodos y prácticas renovadas.

Continuará

Anúnciense en LA EPOCA

y hará Ud. una buena inversión

Onda larga: 1200 Kc. - Onda corta 650 Kc.

RADIOEMISORA
CATOLICA
COSTARRICENSE

Ti-RCC

SAN

COSTA RICA

Horas: de 11 a. m. a 1 p. m. De 5 p. m. a 6 p. m.

En la oficina de LA EPOCA, frente a «La Tribuna», está el interesante folleto

Discursos pronunciados por los diputados españoles José Ma. Gil Robles y José Calvo Sotelo

en el Parlamento español el día 16 de junio de 1936. Cada folleto cuesta C.0.10.

NO SON ESPAÑOLES EN MATINA se construirá UNA IGLESIA para lo cual se trabaja activamente

Otras noticias del Vicariato

Los que en hora maldita, renegando de Dios, empuñaron la pistola para asesinar a quien en El creía. No lo son los incendiarios de templos y haciendas, casas de Dios y pan de poderosos y humildes. No lo son los que han descendido a más bajos y repugnantes instintos que el chacal, la hiena, el tigre y que las fie-

ras más abyectas, asesinando sin piedad a ancianos, a niños, a padres delante de sus hijos, a hijos delante de sus padres. No son españoles los que han destruido los monumentos, las obras de arte, los libros sabios, donde nuestros antepasados acumularon su sapiencia y el fruto de sus vigiliat; y que nos legaron a los que en España nacimos, como depósito sagrado, a nosotros y a la humanidad. No son españoles los causantes de la destrucción y ruina de la Patria. Los que han convertido la tierra sagrada de España en una gigantesca amapola de sangre. Estos no son españoles, no tienen patria, son fieras que hay que exterminar. Porque desgraciadamente no entienden con razones y sólo les guía un instinto de sangre.

Cecilio Osca

Fiesta en Heredia

Hoy domingo se concentrarán cuatro tropas de Boys-couts en Heredia. Objeto: el de juramentar la tropa N° 1 de aquella ciudad.

En una de las plazas se harán ejercicios y evoluciones.

De esta ciudad irán algunos muchachos y es posible que asistan a la vez los de Alajuela.

1. La Congregación de Hijas de María de color, ofreció al público una muy interesante velada combinada con una simpática recepción al señor Obispo Wollgarten. Hasta el último asiento de la sala estaba ocupado. La entrada que se cobró fue entregada a la Sociedad de San Vicente de Paúl para los pobres.

2. El 3 y 4 de octubre se celebró en Cairo, Línea Vieja, la fiesta de Santa Teresita, patrona de la ermita de aquel lugar, con mucha solemnidad. Efectuó los oficios religiosos—Rosario cantado con sermón en inglés y misa con sermones en inglés y español— el señor Obispo de Limón. En la noche del 3 de octubre la comunidad católica de Cairo y muchos protestantes del lugar, dieron al Sr. Obispo una recepción hermosísima con motivo de su feliz regreso de Europa. El programa consistió en 28 números, alocuciones, recitaciones, piezas de música y canciones del coro y solos. Las palabras del Sr. Obispo y su bendición terminaron la linda fiesta.

3. El sábado 10 del corriente, el señor Obispo acompañado del Rev. P.

J. Hotze C. M., Cura de Limón, administró el santo Sacramento de Confirmación en Matina. La función tuvo lugar en casa de la señora Petronia v. de Salgado; esta Sra. se esfuerza muchísimo—y muchos otros vecinos blancos de Matina siguen su buen ejemplo—para construir una ermita, cuya construcción comenzará pronto, Dios primero. Por medio de LA EPOCA rogamos a los generosos lectores de este periódico, se sirvan mandar un óbolo para tan importante obra. El Sr. Obispo de Limón acepta y agradece cualquier donativo que se le envíe con este fin.

4. En Jiménez de Pococi se está trabajando activamente en la construcción de una iglesia, la cual hace mucha falta, ya que son centenares de familias católicas que ha-

bitan allí y en las nuevas colonias cerca de esa población. El patrono de la iglesia será San Isidro Labrador.

5. El domingo 11 del corriente el Sr. Obispo de Limón emprenderá viaje a la Barra del Colorado; visitará también la Junta de Colorado, Sarapiquí, Remolinito, Ochoa hasta la Boca del Río San Carlos, y S. Juan del Norte. Volverá a Limón a principios de noviembre.

7. El siete del mes en curso, fiesta del Santo Rosario, se celebró en la Catedral de este lugar una solemnisíma Misa cantada por el triunfo de la causa católica en España. Grande era la concurrencia a esta Misa, la cual ofició el Sr. Cura, P. J. Hotze C. M. ¡Viva España Católica!

Corresponsal ambulante

Arréglese SUS DIENTES en Heredia

UNIDAD RITTER montada con los últimos adelantos modernos y eléctricos

Dr. Guillermo Mesa Salazar

Cirujano Dentista — Con 20 años de práctica

Operaciones sin dolor — Chapas desde \$ 20.00
Especialidades en trabajos en oro

Especial atención a las personas de lugares distantes, dándoles el trabajo terminado el mismo día. Operaciones gratis a los pobres, los días lunes, siempre que traigan constancia del Sr. Cura que los acredite como tales.—TELEF. No. 34

SAN KALIÁN

Cura el ganado asoleado, la MORRIÑA y MATA la GARRAPATA

Depósito: **Botica Nacional** Saborio Hnos.

San José — Costa Rica

Tres Ríos en LA EPOCA

Sentido fallecimiento.—Después de larga enfermedad dejó de existir en esta localidad el caballero don Rafael Sanabria, varón que con su esfuerzo, bondad y laboriosidad supo captarse la simpatía de quienes le conocían. Su entierro se efectuó en las horas vespertinas del día 11 de octubre, constituyendo una sentida manifestación de condolencia.

LA EPOCA al enlutar sus columnas con la presente nota se asocia al dolor de sus hijos doña Luisa Sanabria de Malavassi y esposo; doña Ester Sanabria de Villalobos y esposo; Demetrio, Eduardo, Dolores, Alberto Sanabria y señoras y demás familiares.

Los actos religiosos.—Los actos religiosos de nuestra Fiesta Patronal

fueron un verdadero éxito, tanto por la numerosa concurrencia que asistió a las misas, rosarios y procesiones, como por los hermosos sermones de nuestro párroco y demás oradores sagrados que disertaron sobre la Virgen del Pilar.

Visitantes.—En días pasados estuvieron de visita en ésta, varios estudiantes del Colegio Seminario acompañados de su profesor don Jimmy Fonseca.

—De la capital saludamos a las damitas Emma Marta y Nelly Carvajal.

—De la misma presentamos nuestro saludo a las damitas Cristina, Inés y Olimpia Damm.

—Entre nosotros estuvieron las Srtas. Odalisca y Zobeida Aued, a quienes saludamos.

F. M. V.

Campo del Oratorio Festivo Salesiano Domingo Savio

El lunes 19 del corriente, a las 7 de la noche, comenzará una serie de interesantes e instructivas conferencias, en la Iglesia de este Oratorio, para hombres, niños y jóvenes, en preparación a la fiesta de Cristo Rey. Ocuparán la sagrada cátedra alternativamente, los distinguidos oradores sagrados R. P. Arias y R. P. García y probablemente el R. P. Tantardini, Inspector de los Colegios Salesianos de Centro América y Panamá. Por este medio se invita a todos los buenos amigos de la Obra salesiana a que concurren a disfrutar de las sabias enseñanzas de la palabra de Dios y esperamos que correspondan muchos corazones generosos y fervientes a este hermoso llamamiento de Cristo Rey, cuya fiesta revestirá gran importancia en este año, con el poderoso aliciente de una gran jornada eucarística, acogida con gran

entusiasmo por todos los jóvenes. El Centro Social de Jóvenes Católicos de este Oratorio se reunió en Asamblea General el 7 de octubre recién pasado, por la noche, con el objeto de elegir la nueva Directiva que deberá fungir el año venidero empezando el próximo 25 de octubre. Una gran mayoría de Socios estuvo presente y tomó parte en la elección. El resultado de la elección fue el siguiente: Presidente, don Manuel Poveda; Secretario, don Luis Pablo Valenciano; Tesorero, don Jaime Mesén; Vicepresidente; don Santos Gon-

zález; Prosecretario, don Francisco Artavia; Subtesorero, don Héctor Ulate; Vocales, don Bernardo Rojas, don Franklin Le Maitre, don Augusto Araya, don Gonzalo Mena, don Francisco Calderón, don Encarnación González. Esta nueva Directiva recibirá cuenta de la Directiva cesante y tomará posesión solemnemente en la imponente velada músico-recreativa que se llevará a cabo el día de Cristo Rey por la noche. Gracias a la Directiva cesante por el esfuerzo desplegado en el año transcurrido y augurios a los nuevos electos.

DORADOS - PLATEADOS

Los objetos de Iglesia, como candelabros, navetas, incensarios, etc. llegan a tener un feo aspecto por el uso constante.

Un baño dorado o plateado los dejará como salidos de fábrica.

EMILIO DEL VALLE HIJOS, Sucs.

Cartago, C. R.

CARPINTERIA Y MUEBLERIA

Juan José Marín
LADO SUR DE
PLAZA VIQUEZ

Especialidad en SILLERIA
MADERA PURA CAOBA

Censura de Películas

Por el Tribunal del Centro Arquidiocesano de A. C.

CLASE A.—I. Sección.—Películas aprobadas para toda clase de personas:

Agua en el suelo (el)	Hijo de su escopeta (el)
Alma de cántaro	Me gustan todas
Canción de amor (la)	Morir con honor
Canción del olvido (la)	Ocaso del poder (el)
Carga del diablo (la)	Pánico en el aire
Casta de Aguilas	Paz en la guerra
Corazones divididos	Pequeña dictadora (la)
Crimen y castigo	Precio del rescate (el)
Despertar del payaso (el)	Qué bella es la vida
Don Disculpas	San Francisco
Dos rebeldes (los)	Secuestro Internacional
En nombre de la Ley	Terror de la sierra (el)
Escuadrón del diablo (el)	13 horas de vuelo
Estrellita del faro (la)	39 escalones (los)
Estudiantina	Vivo para amar

CLASE A.—II. Sección.—Películas aprobadas solamente para personas mayores desde 17 años:

Adiós al pasado	Había una vez dos héroes
Adversidad	Hermana de San Sulpicio (la)
Apuros de Mr. Pink	Magnolia
Bajo dos banderas	Mater Nostra
Cita a media noche	Morena Clara
Coronado	Novia que vuelve (la)
Cuando una mujer se empeña	Pies inquietos
Cuando volvamos a amarnos	Prisionero 13 (el)
Desheredados	Puñetazos a la irlandesa
Destino fatal	Smith se impone
Esposa intrigada	Sobre lacrado (el)
Furia	Una hora en blanco
Gran Ziegfeld (el)	Viuda alegre (la)

CLASE B.—Películas no recomendadas por su argumento o por la manera como es tratado el asunto:

Aguilas heroicas	No cedo a mi marido
Mares turbulentos	Peligrosa (la)
Mujer desnuda	Por buen camino
Muñecos infernales	Rayo de acero (el)
Negro que tenía el alma blanca (el)	Tenía que suceder
	Todo vale

CLASE C.—Películas prohibidas por su argumento

Martín Garatuza — Primo Basilio (el)

La vida heroica...

Viene de la 6a. pág.

hermanitas de los hospitales. Soy capaz de romperle la cara de un tajo...

(Y el peluquero esgrimía su navaja frente al cuello del cliente...)

EN LOS CAMPOS DE BATALLA

—Hay que eliminarlas de los hospitales, me dice un loro viejo, porque son mujeres educadas en un ambiente conventual, tímido, miedoso; son incapaces de afrontar el ruido con coraje. ¡Imagínese usted si estallara una guerra!

Venga acá, mocito. Asómese a la historia de la patria. Verá usted pasar a las buenas hermanitas a través de las grandes tragedias nacionales, con la valentía de los héroes. Las primeras que hubo en el país fueron las Hermanas de San Vicente. Estuvieron en los hospitales de sangre de 1861. Cuatro de ellas cayeron bajo las balas enemigas. Después, durante la peste de la fiebre amarilla, cuando hasta las autoridades de Buenos Aires huyeron a Montevideo corridas por el morbo, se las vió por las calles atendiendo a las víctimas.

—Una de esas hermanas, cuenta Alberto Meyer Arana en su libro «La Caridad en Buenos Aires», cargó sobre sus espaldas a un enfermo. Lo llevó al hospital. Lo curó sin temor al contagio. Esa misma noche la hermana de San Vicente murió acometida por la peste. Héctor Varela quiso publicar en su diario el nombre de la heroína. Se dirigió a la madre superiora para que le facilitara el nombre y algunos detalles de su vida.

—El nombre no tiene importancia,—le contestó la Superiora.—Diga usted que era argentina. Cinco hermanitos como ella han muerto en estos días.

LA HERMANA GABRIELA

También estuvieron en la guerra del Paraguay, desde 1865 a 1870, llevadas por Mitre «como cor-

Oviedo en poder de los...

Viene de la pág. 4

te y el cuartel Pelayo; el Hospital al sur y el Ayuntamiento—a donde llegaron los mineros y luego fueron barridos, según dice Largo Caballero—

queda en el centro y muy cerca de la Catedral. El cable no hace mención de la Catedral que es el eje de la defensa de Aranda, como lo fué en 1934. La Catedral es

vieja, de unos muros inmensamente fuertes y cuya altura no pueda abarcar la vista de golpe. No hay en la ciudad ni más cuarteles, ni castillos, ni murallas, ni fortines ni puntos estratégicos. Al este, y a regular distancia, está el Monte Naranco, punto extraordinariamente estratégico, porque domina la ciudad perfectamente y este punto no sabemos si es de los rojos o es de los blancos; hay cables para todos. La Catedral domina perfectamente toda la ciudad y sus alrededores, y en ella jamás! ¡jamás! podrán penetrar los rojos. En 1934 fué tal la defensa que se hizo desde ella, que a la calle que allí conduce y a la plaza se les llamó «calle y plaza de la muerte».

¿Qué se deduce de estos esquemáticos datos?

Nada, que Aranda domina todos, absolutamente todos, los puntos estratégicos alrededor de la ciudad, pues el Norte que es una grandiosa llanura que llega hasta Gijón; queda perfectamente dominado por el cuartel Pelayo y la Catedral; por lo tanto que Aranda domina toda, todita, toda la ciudad con sus alrededores, y las avanzadas de los mineros por las calles de Oviedo como si fueran a una romería, sólo tienen lugar en el Boletín de éxitos del Gobierno bolchevique.

Por consiguiente que es totalmente imposible que dominan los mineros el barrio de Santo Domingo, porque tienen que pasar por las Adoratrices, y es imposible que hayan llegado al Ayuntamiento que está después de este barrio y junto a la Catedral.

¡No! ¡Aranda no puede caer; no caerá! Y has de saber, bravo soldado ovetense, que mientras tú, pensando en Dios y en España, defiendes tu rebaño de esa manada de lobos, hay en Costa Rica uno entre muchos, que eleva diariamente a Dios sus oraciones por ti, por Oviedo y por España.

Prieto Carrasco

XIX siglos de luchas...

Viene de la pág. 1

nes y de aislamiento, el Catolicismo avanza victoriosamente a través de los continentes africano, asiático, oceánico y americano. Y una nueva aurora de fervor y de piedad despunta en comarcas, envueltas, hasta hace poco, en las sombras del error. Sin embargo, pueblos enteros, muchedumbres inmensas, desconocen todavía los frutos de la Redención. No obstante, «Cristo murió por todos», según frase del Apóstol de las Gentes.

Al cabo de XIX siglos, desde que Cristo murió por todos, los católicos del mundo entero sólo representan un 19% de la humanidad, mientras que los cristianos, en general, apenas llegan a 35%. Es decir, que el 65% de los hombres viven en una ignorancia absoluta de Cristo y de su Evangelio.

Tales cifras llevan el desconsuelo y la inquietud al corazón del Papa de las Misiones. «Sea el que fuere el tiempo que la divina bondad nos conceda de vida—decía S. S. Pio XI en la Encíclica «Rerum Ecclesiae», hace diez años—siempre nos traerá ansioso y lleno de cuidado esta obligación de nuestro oficio pastoral; porque cuantas veces pensamos que aún hay MIL MILLONES DE INFIELES, imposible dar descanso a nuestro corazón, antes Nos parece que repercute en nuestros oídos aquel: Da voces, y no ceses; levanta tu voz como trompeta».

Volvémos a repetir: hoy es el día de las Misiones y Costa Rica, nación católica por excelencia, debe hacerse eco del ansia del Padre común de los fieles por la salvación de los mil millones de infieles que viven sumidos en las tinieblas del paganismo.

Así pues, a las oraciones de este día, agreguemos la LIMOSNA MATERIAL, con la cual los misioneros operan el milagro de las ermitas, de los hospitales, de los orfanatorios, de las casas de trabajo, en pueblos de vida natural y bárbara. Que Costa Rica católica en este día dé cuanto pueda, lo que más pueda, para la evangelización de los cuatro continentes arriba dichos.

Oremos y laboremos...

Viene de la pág. 1

les de estas latitudes, permanezcamos inactivos entregados a discutir las ventajas de la lucha y a esperar el eco de una sirena que nos anuncie el triunfo definitivo.

Ora y labora. He aquí legítimos compatriotas, nuestro sagrado deber.

Un muy estimado amigo de esta capital me hizo merced de la lectura de una carta que refleja el entusiasmo que ha despertado en las repúblicas del Sur el actual momento español.

En Bogotá (Colombia), se han recogido en solo tres días, treinta mil dólares sin intervención de la Colonia española. Cincuenta mil dólares en Quito (Ecuador) con el mismo fin. Oro que en otras cantidades quizá mayores, irá a poder del generalísimo Franco como ofrenda patriótica de estos países de habla castellana hacia la madre España.

Los periódicos gallegos que hemos leído en estos días traen sus columnas a manera de letanias interminables de donativos. Desde la humilde lavandera que contribuye con 0.50 de peseta, hasta el que entrega cuanto de valor tiene. Todos dan con la mente puesta en la salvación de España.

Oremos, pues, y laboremos nosotros por ella y por sus mártires.

VIRIATO

tejo de las ambulancias»—según dice Meyer Arana—con sus blancas tocas, sus trajes azules, sus manos celestes... El general Garmendia ha contado la abnegación heroica de la hermana Gabriela. Jovial, sonriente, candorosa, en medio del peligro, Sor Gabriela iba y venía recogiendo heridos en Curupaity con una parihuela que ella misma cargaba, con la ayuda de un viejo milicio de pierna de palo. En su botiquín, entre hilas y vendas, la Hermana llevaba consigo una bandera de la patria. Para dar de beber a los heridos, utilizaba un jarrito de lata. A falta de servilleta, cada vez que daba de beber, como precaución, limpiaba el jarrito con la bandera de su botiquín. Un día se acabaron las vendas. El caso era urgente. Un hombre sangraba. Sor Gabriela sacó la bandera argentina, le dió un beso y la rasgó en pedazos.

—Ahora,—le dijo al paciente, después de vendarlo con la bandera—puedes considerarte muy feliz: la gloria está curando tus heridas.

José de Soiza Reilly

Dolor de Cabeza



Alivian como con la mano

SEÑORA:

evite a sus niños la humedad

Los legítimos Zapatos de Hule

sólo los consigue en el Tramo

“EL REGALO”

MERCADO CENTRAL